

#59
Septembre 2023



www.retonfey.fr

RETONFEY

Info

Journal d'information de la commune de Retonfey



Actualité
Rentrée scolaire



Voisinage
Entretien des arbres





SOMMAIRE

P 3	Dans l'actualité
P 5	Travaux & Cadre de vie
P 6	Enfance - Jeunesse - Éducation
P 8	Vie Associative
P 11	Etat Civil
P 12	Infos pratiques

ÉDITO



Chers Retonféens, Chères Retonféennes,

J'espère que vous avez, chacun et chacune, passé d'excellentes vacances et que vous êtes en pleine forme pour cette rentrée.

Qu'il est loin ce samedi 1^{er} juillet où les enfants du groupe scolaire présentaient à leurs parents leur spectacle de fin d'année, annonçant le début des vacances. Lundi 4 septembre, le top départ de l'année 2023-2024 était donné pour les élèves de l'école de Retonfey.

Comme tous les ans, des travaux d'entretien et d'aménagement des bâtiments ont été effectués pendant les vacances par les agents techniques, afin d'assurer le meilleur accueil possible des enfants pour cette nouvelle année scolaire. Pour des raisons d'approvisionnement, certains travaux seront terminés lors des prochaines vacances scolaires.

J'en profite pour vous rappeler que des racks à vélos et trottinettes ont été installés au groupe scolaire mais que l'entrée dans l'enceinte de l'école doit se faire, pour des raisons de sécurité, vélo/trottinette à la main.

Je voudrais revenir sur un évènement important – et ne m'en veuillez pas de me répéter sur ce sujet – à savoir l'installation du Docteur Marie TREUIL, le 30 mai dernier. Elle a pris ses fonctions dans les locaux rue des Fontaines en attendant la réhabilitation du bâtiment de la mairie, dans lequel un cabinet médical sera aménagé. Nous sommes très heureux de l'accueillir parmi nous et quelle satisfaction de voir une jeune médecin s'installer sur notre territoire !

Concernant la restructuration de la mairie en maison communale, les travaux ont débuté en juin avec le désamiantage et le déplombage et nous sommes actuellement dans la phase de déconstruction. Je tiens à remercier le personnel et les élus pour leur investissement afin de faire avancer ce projet tout en maîtrisant le budget. Nous faisons le maximum pour tenir les délais, l'objectif étant de finir les travaux pour fin 2024, afin d'accueillir les différents services (mairie, micro-crèche, cabinet médical et infirmier, et potentiellement une autre activité professionnelle) dans de bonnes conditions.

Enfin, vous avez dû remarquer que le pylône du Pré Marié a disparu du paysage pour ne devenir qu'un lointain souvenir. Les services de l'UEM sont intervenus début juillet pour le retirer. Reste aujourd'hui la question du démantèlement du réseau souterrain, qui fait encore l'objet de grandes discussions. Nous vous tiendrons informés des prochains travaux qui seront entrepris.

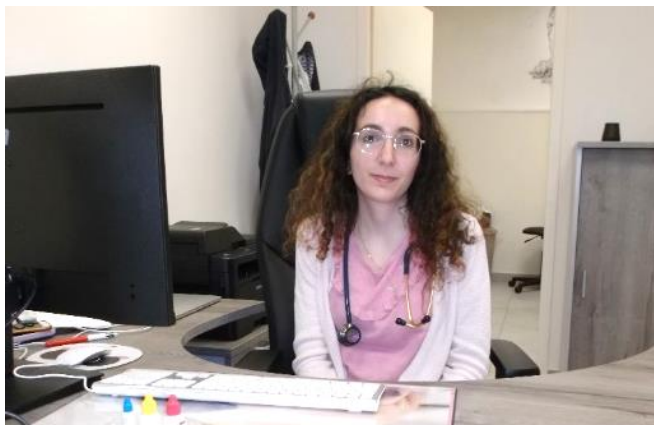
Je vous souhaite à tous de passer un très bel automne et une très bonne lecture de ce numéro !

Le Maire
Christian PETIT

SANTÉ

INSTALLATION D'UN MÉDECIN À RETONFEY

Après presque deux ans sans médecin, la commune de Retonfey a enfin trouvé une généraliste. À la suite du décès du Dr Simon le 1er août 2021, la commune de Retonfey avec ses 1 400 habitants, n'avait plus de médecin !



La commune s'est mobilisée en sollicitant de nombreux interlocuteurs et c'est une annonce mise sur SOS villages, dans le journal de 13h de TF1 qui a porté ses

fruits. Après des mois de prospection, une jeune médecin s'est spontanément présentée en mairie.

Mardi 30 mai 2023, le Dr Marie Treuil a débuté ses consultations dans les locaux rénovés à côté de la bibliothèque la ParenThèse, 10 ter, rue des Fontaines. Un nouveau cabinet médical l'accueillera dans le bâtiment de la future maison communale.

Titulaire d'un diplôme de santé de l'enfant et forte d'une expérience aux urgences adultes et pédiatrique, le Dr TREUIL réalise également des frottis gynécologiques et de petites chirurgies en plus des consultations classiques de médecine générale !

Rendez-vous à prendre sur Doctolib ou par téléphone au 07 78 64 30 99 - Visite à domicile sur demande

CURIOSITÉ

LE MOULIN DES TROIS ÉPIS ORGANISE DES VISITES SCOLAIRES

Les élèves de deux classes de CM2 du groupe scolaire de La Salle de Metz sont venus passer un après-midi au moulin des Trois Épis de Retonfey. Sandy Gaillot, la meunière, leur a fait découvrir la fabrication de la farine et des pâtes sèches.

Les écoliers ont assisté au travail des deux meules qui déroulent progressivement les graines, sans les broyer, pour conserver le germe et toutes les qualités nutritives.

Ils ont ensuite visité les silos de stockage des différents blés spéciaux semés et récoltés sur les terres de la ferme, puis ils ont découvert la chaîne de nettoyage des blés, mais aussi le stockage et la mouture, qui permet de retirer les impuretés et les mycotoxines.

Les élèves ont également découvert le laboratoire de fabrication de pâtes sèches. Les enfants étaient ravis par toutes ces découvertes.



ENVIRONNEMENT

AIDE À LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE ET ÉNERGÉTIQUE



TRANSITIONS ÉNERGETIQUE

l'amélioration de l'habitat par l'octroi de subvention à certains projets.

La Communauté de Communes Haut Chemin-Pays de Pange soutient les particuliers et les professionnels dans le cadre de la transition écologique et

Vous avez un projet de rénovation énergétique ou un souci de confort thermique dans votre logement ? La CCHCPP est partenaire de l'ALEC du Pays Messin,

une agence spécialisée dans l'accompagnement et le conseil en rénovation énergétique. Elle représente le service public de la rénovation énergétique FAIRE.

Les conseillers en énergie de l'ALEC du Pays Messin répondront à toutes vos questions en vous éclairant sur les points clés des travaux à effectuer pour tendre vers un logement confortable, performant et économe (isolation, chauffage, énergies renouvelables).

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site internet de **La Communauté de Communes Haut Chemin-Pays de Pange : cchcpp.fr**

DÉMONTAGE DU PYLÔNE ÉLECTRIQUE DU PRÉ MARIÉ

Le pylône électrique et les antennes pour la réception des chaînes de télévision et télécommunications, n'étant plus opérationnels, ont été entièrement démontés.

Installés il y a plus de trente ans, ces équipements permettaient de desservir par réseau toutes les maisons nouvellement construites au Pré Marié.

L'UEM, en charge à l'époque de l'exploitation du pylône, a permis de faire bénéficier aux habitants du secteur d'un service précurseur. Cette opération de démontage a été réalisée par des entreprises spécialisées.



GENS DU VOYAGE

À deux reprises depuis le début de l'été, des caravanes de gens du voyage se sont installées sur la commune sans autorisation.

Afin de trouver des solutions, le Maire a pris l'attache des services de l'État, conduisant non sans mal, à la prise d'un arrêté d'expulsion par le Préfet. Le Maire « n'en veut pas aux gens du voyage » malgré les menaces physiques et verbales dont il a fait l'objet mais il « regrette le manque de considération des autorités envers les élus locaux confrontés à l'installation illégale

de gens du voyage sur des terrains non prévus à cet effet ».

La mobilisation du Maire, Christian PETIT, accompagné de ses adjoints, Christian TOP et Norbert NICOLAS a permis d'éviter la dégradation d'équipements publics et notamment de préserver le terrain d'honneur de football, engazonné et restauré l'automne dernier.

Bilan de cette occupation : un poteau incendié à remplacer. La commune s'est tournée vers les services de l'Etat pour être indemnisée.

TRAVAUX & CADRE DE VIE

VOISINAGE

RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE DE TAILLE DES ARBRES

L'entretien et la plantation des arbres en limite de propriété conduisent souvent les propriétaires à se demander ce qu'il convient de faire.

Aussi, il est important de rappeler que l'entretien des arbres est prévu par l'article 673 du code civil et la plantation par l'article 671.

➤ Qui doit entretenir les plantations en limite de propriété ?

Si vos plantations ne sont pas mitoyennes et que les branches empiètent chez un voisin, ce voisin peut vous contraindre à couper ces branches. Il n'a cependant pas le droit de les couper lui-même. Par contre, il a le droit de couper lui-même les brindilles et racines de vos plantations qui dépassent chez lui.

En cas de mitoyenneté : l'entretien incombe aux deux propriétaires pour moitié chacun.

➤ Peut-on cueillir les fruits des arbres de son voisin ?

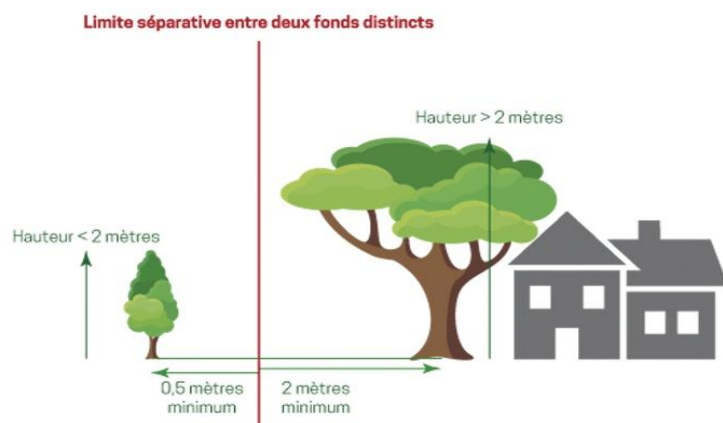
Vous ne pouvez que ramasser les fruits tombés naturellement sur votre terrain. Vous ne pouvez pas les cueillir sur les branches qui empiètent sur votre propriété.

DÉCHETS

COLLECTE DES CARTONS

On distingue deux grandes familles de cartons dont vous aurez besoin de vous débarrasser :

- Les cartons ondulés ou bruns à déposer en déchetterie.
- Les cartons d'emballages fins ou cartonnnettes, à déposer en point d'apport volontaire avec le papier.



➤ À quelle hauteur et distance du voisin peut-on planter ?

Les plantations de moins de 2 m de hauteur doivent être à plus de 0.50 m de la limite de propriété.

Les plantations de plus de 2 m de hauteur doivent être à plus de 2 m de la limite de propriété.

➤ L'entretien aux abords du domaine public

En bordure des voies publiques, chaque riverain a également l'obligation d'élaguer ses arbres et tailler ses arbustes et haies afin qu'ils ne gênent pas le passage des piétons et ne constituent pas un danger en diminuant la visibilité aux intersections ou en cachant d'éventuels panneaux de signalisation.

La responsabilité du propriétaire riverain pourra être engagée en cas d'accident.



✓ **CARTONS**
• Cartons bruns
• Grands cartons ondulés

La commune propose toutefois une collecte en porte à porte, une fois par mois, pour les cartons ondulés. Voici les prochaines dates :

- **Jeudi 19 octobre 2023**
- **Jeudi 30 novembre 2023**
- **Jeudi 28 décembre 2023**

Rappel : Déposer les cartons à plat sur le trottoir avant 7h30.

ENFANCE - JEUNESSE - ÉDUCATION

ÉCOLES

MARCHE SCOLAIRE



Comme tous les ans, les enfants de l'école élémentaire, les enseignants, les parents et les accompagnateurs ont effectué une marche de 10 km.

Au départ de l'école, les enfants ont pu observer deux monuments historiques de la commune, *la Grotte et le Lion*, avant de traverser le tunnel sous l'autoroute pour rejoindre Montoy-Flanville.

Après une pause, direction les Jardins Secrets de Jean-Marie-Pelt pour une visite puis petit moment de détente sur l'aire de jeux de Flanville.

Reste encore à parcourir la dernière étape d'environ 3 km, pour rejoindre la salle multisports de Retonfey, où ils sont attendus par des membres et bénévoles du Club omnisports, et le maire Christian Petit pour partager un barbecue offert par le club.

Les enfants étaient tous très contents de cette matinée passée dans la nature !

Grotte de Retonfey : Monument érigé par Louis PISTER, ses enfants et des bénévoles en octobre 1961. M. PISTER avait fait vœu de construire cet édifice s'il sortait vivant de la deuxième guerre mondiale.

Le Lion de Retonfey : Monument allemand à la mémoire des soldats du 1^{er} corps d'armée allemand, érigé en 1870. Il a été classé monument historique en novembre 1987.

KERMESSE DES ÉCOLES

Samedi 1^{er} juillet a eu lieu la kermesse des écoles maternelle et primaire. Malgré le temps pluvieux, personne n'aurait voulu manquer le spectacle présenté par les écoliers, leurs enseignants et ATSEM. Le thème était :

- **« Au rythme de nos rêves »** pour l'Ecole Maternelle. Les enfants, maitresses et ATSEM ont dansé en pyjama devant de jolis décors.
- **« La biodiversité »** pour l'Ecole Élémentaire. Les élèves ont mis en valeur le pouvoir des fleurs sous un temps pluvieux.



ÉCOLES

RENTÉE SCOLAIRE

Ça y est, les vacances sont bel et bien terminées. Les enfants ont repris, cartable à la main, le chemin de l'école le lundi 4 septembre.



École Primaire :

85 élèves ont fait leur rentrée à l'école élémentaire. Ils sont répartis en 4 classes sous la direction de Mme SIMONY BAUCOURT.

- Mme DEFER (CP) : 21 élèves
- Mme RIMBERT (CE1-CE2) : 20 élèves
- Mme CLAUDOT (CE2-CM1) : 22 élèves
- Mme SIMONY BAUCOURT (CM1-CM2) : 22 élèves

École Maternelle :

36 élèves répartis dans deux classes :

- Mme THORY (PS-GS) : 19 élèves
- Mme PETITJEAN (MS) : 17 élèves
- Les enseignantes sont épaulées par deux ATSEM : Cindy et Virginie



CALENDRIER DES VACANCES SCOLAIRES

	Zone A	Zone B	Zone C	Corse
Rentrée des élèves	Lundi 4 septembre 2023	Lundi 4 septembre 2023	Lundi 4 septembre 2023	Mardi 5 septembre 2023
Vacances de la Toussaint	Du samedi 21 octobre au lundi 6 novembre 2023			
Vacances de Noël	Du samedi 23 décembre 2023 au lundi 8 janvier 2024			
Vacances d'hiver	Du samedi 17 février au lundi 4 mars 2024	Du samedi 24 février au lundi 11 mars 2024	Du samedi 10 février au lundi 26 février 2024	Du samedi 24 février au lundi 11 mars 2024
Vacances de printemps	Du samedi 13 avril au lundi 29 avril 2024	Du samedi 20 avril au lundi 6 mai 2024	Du samedi 6 avril au lundi 22 avril 2024	Du samedi 27 avril au lundi 13 mai 2024
Vacances d'été	Samedi 6 juillet 2024			

Les vacances débutent les jours indiqués, après les cours. Pour les élèves qui n'ont pas cours le samedi, les vacances débutent le vendredi après les cours. Les cours reprennent le matin des jours indiqués.

Dans les zones A, B et C, les élèves n'auront pas classe le vendredi 10 mai et le samedi 11 mai 2024.



TENNIS
TROIS TITRES POUR LE CLUB DE TENNIS DE RETONFEY
Adrean et Alexei : Champions de Moselle 11/12 ans par équipes

Adrean Cazier et Alexei Barthélémy-Herpich se sont illustrés lors du Championnat Départemental par équipes, apportant au club son premier titre en équipe jeunes !


Estelle : Championne de Moselle Senior 4^{ème} série

C'est en individuel qu'**Estelle Pozzoli** a remporté la finale du Championnat Départemental, témoignant de sa progression fulgurante depuis qu'elle a commencé le tennis, il y a moins d'un an.


Cassandra : Vice-championne de Moselle Senior 3^{ème} série et Championne de Moselle 13/14 ans

Cassandra Gamel s'est également hissée en finale du Championnat Senior de Moselle, en 3^{ème} série, et malgré un très beau match, elle s'est inclinée. Ça n'en reste pas moins une très bonne performance pour cette jeune joueuse ! Elle décroche en revanche le titre dans la catégorie des 13/14 ans après une finale très disputée !


Retonfey Mini-Tennis en fête : de nombreuses activités proposées sur les courts !


38 enfants de l'école de tennis de Retonfey, âgés de 3 à 7 ans, ont participé à la journée départementale Mini Tennis en fête, organisée par le Comité Moselle Tennis, à Longeville-lès-Metz. Les enfants avaient revêtu une tenue de petits cuisiniers, choix des animateurs, pour se conformer au thème des métiers de cette journée de fête. De nombreux parents ont assisté à cette animation qui s'est terminée par une remise de récompenses, suivie d'un goûter avec rafraîchissements.

TENNIS ACADEMIE DE RETONFEY 2023

49 enfants ont participé à la troisième édition de la Tennis Académie de Retonfey du 10 au 14 juillet. Au programme, 3 heures de tennis par jour, mais aussi des sports et jeux collectifs, de la préparation physique, de la danse, un footing dans les rues de Retonfey, des jeux, du théâtre en anglais, des épreuves inspirées de Koh Lanta et en prime, une sortie au parc Walygator !

La cérémonie de clôture a permis de présenter aux parents deux danses apprises par les enfants et un extrait du film de la semaine ! Elle s'est terminée par un barbecue convivial !



VIE ASSOCIATIVE

TENNIS

PORTES OUVERTES À L'ÉCOLE DE TENNIS DE RETONFEY

Le 24 juin ont eu lieu les traditionnelles portes ouvertes durant lesquelles 111 enfants âgés de 2 ans et demi à 13 ans, habitués et néophytes, se sont amusés dans les différents ateliers proposés.

L'équipe d'animateurs, renforcée pour l'occasion de parents volontaires et d'autres bénévoles, a ainsi clôturé l'année sportive avec les enfants dans une ambiance festive. La matinée s'est terminée par la remise des récompenses et un apéritif convivial sous le soleil.



ÉVÈNEMENT

MARCHES POPULAIRES ET COURSE NATURE TRÈS APPRÉCIÉES

Par une très belle journée, le Club Omnisports de Retonfey sous la directive de Chantal METZ, a organisé dans la commune **deux marches populaires et une première course nature qui ont réuni 400 participants**. Les 146 marcheurs sont partis dès 8 h pour les 5 et 10 km.

Le coup d'envoi de la course nature de 14 km a été donné aux 137 participants (dont deux personnes en situation de handicap sur des joëlettes). Puis, les 117 marcheurs nordiques ont commencé leur périple de 14 km.

Tous ces parcours se sont déroulés à Retonfey, labellisée terre de jeux 2024, et dans les communes des alentours (Noisseville, Ogy-Montoy-Flanville et Glatigny).



FÊTE DES VOISINS À LA TINCHOTTE



Le vendredi 26 mai 2023, les «Tinchottois» se sont une nouvelle fois réunis à l'occasion de la fête des voisins.

Déjà organisée de la même manière l'année dernière, un repas convivial en toute simplicité a permis à une soixantaine de personnes de se rassembler sur le terrain de pétanque du lotissement.

Une belle façon de mélanger plusieurs générations, pour le plus grand bonheur des

petits et des grands, et retrouver ou même rencontrer les villageois qui ne vivent qu'à quelques mètres de chez soi. Une belle soirée festive qui espérons-le, pourra être renouvelée l'an prochain.

LOISIRS ET CULTURE

DIAPA'SONG À L'ÉGLISE DE RETONFEY

En chœur et en concert, sous la directive du Chef de Chœur Maxime GUILOT, le groupe Diapa'Song est venu chanter du Pop-Variété Classique, le dimanche 23 avril à l'Eglise de Retonfey.

Diapa'Song est un petit groupe de femmes et d'hommes, aficionados du chant choral, qui partagent et cultivent le temps de quelques chansons, l'envie de se retrouver et de partager des mélodies éphémères !



RETONFEY LOISIRS & CULTURE : REPRISE DES ACTIVITÉS

 PEINTURE ADULTE JEUDI DE 14H À 18H AU PRESBYTÈRE 	 JEUX DE SOCIÉTÉ 1 SAMEDI PAR MOIS ENFANTS : 10H À 12H ADULTES : 20H30 À 1H00 À L'ÉCOLE 
 DANSE NATURELLE ENFANTS : MERCREDI DE 16H À 17H ADULTES : MARDI DE 19H30 À 21H À L'ÉCOLE 	 INTERNET POUR TOUS SAMEDI DE 9H À 11H À L'ÉCOLE 

L'adhésion à l'Association Loisirs & Culture RETONFEY se solde à 20 €. Elle permet d'assurer les participants pendant les activités et est valable pour toute la famille.

L'inscription se fait **auprès des animateurs** et devient effective au règlement de l'activité.

Contact : Annie LANG – 06.62.64.62.04

ÉVÈNEMENT
UNE ROSE, UN ESPOIR COURCELLES-CHAUSSEY : LE CŒUR DES MOTARDS

Chaque année, le dernier week-end du mois d'avril, les motards sont nombreux à répondre à l'appel lancé par l'association Rose Espoir pour participer à une grande collecte de fonds au profit de la lutte contre le cancer.

Ainsi, 70 bénévoles ont participé à la préparation de cet événement avec notamment l'emballage de plus 13 000 roses.

Six équipages de motards ont alors sillonné le secteur les bras chargés de roses, allant de porte en porte pour proposer une rose en échange d'un don minimum de 2 € au profit de la Ligue contre le cancer.


ÉTAT CIVIL

Naissances

(Du 1^{er} janvier au 30 juin 2023)

MEPHARA LADURELLE Isaïah, né le 09 avril 2023

MAHUT Liah, née le 18 avril 2023

HEILIG Léna, née le 29 avril 2023

BETTENFELD Jules, né le 08 juin 2023

Mariages

(Du 1^{er} janvier au 30 juin 2023)

DI-LEGAMI Alvina et PREVEDAN Manon, le 14 janvier 2023

DODELER Emmanuel et GERMON Anne, le 06 mai 2023

FIORE Thomas et DUBOC Emilie, le 20 mai 2023

ROY Jérôme et MALCOIFFE Claire, le 27 mai 2023

Décès

(Du 1^{er} janvier au 30 juin 2023)

JACOBIDIS Farid, le 30 janvier 2023

CIRÉ Jean Pierre, le 15 avril 2023

INFOS PRATIQUES

SERVICES

Mairie

03 87 76 64 79

21 place du Gué (adresse provisoire)

mairie-retonfey@wanadoo.fr

Lundi 10h - 12h et 16h - 18h45

Mardi 15h30 - 18h

Jeudi 10h - 12h et 15h30 - 18h

Vendredi 10h - 12h et 13h30 - 16h30

Et sur rendez-vous

Communauté de Communes Haut Chemin – Pays de Pange (CCHCPP)

Accueil : **03 87 64 10 63**

Agence Postale Communale (Noisseville)

3631 (numéro non surtaxé)

Mardi - Vendredi : 9h - 12h et 14h - 18h

Mercredi - Jeudi : 9h - 12h

Samedi : 9h - 13h

Trésorerie de Vigy

03 87 77 91 23

Service des impôts des particuliers Agence de Metz

03 87 55 88 36

Renseignements Administratifs

3939 « Allo Service Public »

Du lundi au vendredi 8h30 – 19h00

École Maternelle

03 87 76 78 17

ce.0572532T@ac-nancy-metz.fr

École Élémentaire

03 87 76 74 04

ce.0571978R@ac-nancy-metz.fr

Périscolaire

03 87 78 46 19 – 06 80 40 80 80

periscolaire.retonfey@peplorest.org

Médecin

Docteur Marie TREUIL

07 78 64 30 99 – Doctolib

10 ter rue des Fontaines

Cabinet Infirmier

Mmes Floriane Thomas et Sarah Bernez-Perrin

06 37 14 89 42

10b rue des fontaines, Retonfey

Pharmacie de Noisseville

03 87 76 63 66

2 Ter rue de l'amitié, Noisseville

Du lundi au vendredi 8h30 – 12h et 14h - 19h30

Samedi 8h30 – 13h

Mosellane des Eaux

09 69 32 35 54

Urgence sécurité gaz

0 800 47 33 33

UEM – Dépannage électricité

09 69 36 35 10

URGENCES / NUMÉROS UTILES

S.A.M.U 15

Pompiers 18

Gendarmerie 17

• **Courcelles-Chaussy : 03 87 64 00 16**

Du Lundi au samedi : 8h-12h et 14h-18h

Dimanche et jours fériés : 9h-12h et 15h-18h

Après 18h composez le 17

Appel d'Urgence européen 112

Médecin de garde - Medigarde

0 820 33 20 20

Pharmacie de garde - Résogardes

3237 ou en ligne www.3237.fr

Centre Anti-poison de Nancy

03 83 22 50 50

Violence Femmes Info 3919

Accessible 24h/24 et 7 jours sur 7

Allo Enfance en danger 119